



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ALI 674: Quranic Arabic Level 2

www.academyofislam.com/ali-674

Jaffari Community Centre, Thornhill, ON

Session 17: Tuesday Mar 5, 2024

Jan 9 to Feb 7, 2024/ 27 Jumada II – 17 Sha‘ban 1445 AH

Alhamdu lillāh, this is the last session of this course. *InshāAllah*, the next two levels will be shorter as we need to finish them before Muharram 1446 AH.

Du'ā before the class

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ * اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ.
اللَّهُمَّ وَفِّقْنَا لِمَا نَحِبُّ وَتَرْضَى، وَلَا تَكِلْنَا إِلَى أَنْفُسِنَا طَرْفَةَ عَيْنٍ أَبَدًا.
اللَّهُمَّ اشْرَحْ بِالْقُرْآنِ صَدْرِي، وَاسْتَعْمِلْ بِالْقُرْآنِ بَدَنِي، وَنَوِّرْ بِالْقُرْآنِ بَصْرِي،
وَاطْلِقْ بِالْقُرْآنِ لِسَانِي، وَأَعِنِّي عَلَيْهِ مَا أَبْقَيْتَنِي، فَإِنَّهُ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِكَ.

Bismillāh. Salawāt. O Allah, grant us success in (doing) that which You love and are pleased with. And never leave us to ourselves for the blink of an eye. O Allah, widen my chest through the Quran, Let my body follow the Quran, Enlighten my eyes through the Quran, Let my tongue speak according to the Quran, And help me to stay on it so long as You let me live, For surely there is no power nor strength except with You.

The last two lines are said after Quran tilāwah, taught by Amirul Mu'minin Imam Ali (a).

During Ramadan listen, read and study the Quran

عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ ع قَالَ: مَنْ اسْتَمَعَ حَرْفًا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ مِنْ غَيْرِ قِرَاءَةٍ كَتَبَ اللَّهُ لَهُ حَسَنَةً وَ مَحَا عَنْهُ سَيِّئَةً وَ رَفَعَ لَهُ دَرَجَةً وَ مَنْ قَرَأَ نَظْرًا مِنْ غَيْرِ صَوْتٍ كَتَبَ اللَّهُ لَهُ بِكُلِّ حَرْفٍ حَسَنَةً وَ مَحَا عَنْهُ سَيِّئَةً وَ رَفَعَ لَهُ دَرَجَةً وَ مَنْ تَعَلَّمَ مِنْهُ حَرْفًا ظَاهِرًا كَتَبَ اللَّهُ لَهُ عَشْرَ حَسَنَاتٍ وَ مَحَا عَنْهُ عَشْرَ سَيِّئَاتٍ وَ رَفَعَ لَهُ عَشْرَ دَرَجَاتٍ قَالَ لَا أَقُولُ بِكُلِّ آيَةٍ وَ لَكِنْ بِكُلِّ حَرْفٍ بَاءٍ أَوْ تَاءٍ أَوْ شِبْهِهِمَا

From Abū ‘Abdillāh عليه السلام : If one listens to the recitation of a letter from the book of Allah, the Almighty Majestic, without reading, Allah writes for him the reward for one good deed, deletes one of his evil deeds and raises for him one degree. If one reads by looking at it but without audible voice Allah writes for him the reward for one good deed for each letter, deletes one of his evil deeds and raises him one degree. **If one learns one clear letter, Allah writes for him the reward for ten good deeds, deletes his ten evil deeds and raises him ten degrees.** The Imam said, (note that) I do not say, for every verse but for every letter ba, ta, and similar letters

Lesson No 16: Body parts in the Quran_1

Bismillāh. verses mentioning body parts in the left column on p. 50 of the Text

وَمِنْ أَصْوَابِهَا وَأُوبَارِهَا وَأَشْعَارِهَا أَثَاثًا وَمَتَاعًا إِلَىٰ حِينٍ 16:80 وَلِسَانًا وَشَفَتَيْنِ 90:9
قُلْ إِنْ تُخْفُوا مَا فِي صُدُورِكُمْ أَوْ تُبْدُوهُ يُعْلَمُهُ اللَّهُ ۗ وَيَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۗ
وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ 3:29 يَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَائِبِ 86:7 وَاعْضُضْ مِنْ
صَوْتِكَ ۚ إِنَّ أَنْكَرَ الْأَصْوَاتِ لَصَوْتُ الْحَمِيرِ 31:19

And from **their wool, fur and hair** is furnishing and enjoyment for a time. 16:80
And **a tongue and two lips**? 90:9 Say, "Whether you conceal what is in **your breasts** or reveal it, Allah knows it. And He knows that which is in the heavens and that which is on the earth. And Allah is over all things competent. 3:29 Emerging from between **the backbone and the ribs**. 86:7 And be moderate in your pace and lower **your voice**; indeed, the most disagreeable of **sounds is the voice** of donkeys." 31:9

Lesson No 16: Body parts in the Quran_2

وَأَنْعَامٌ حُرِّمَتْ ظُهُورُهَا وَأَنْعَامٌ لَا يَذْكُرُونَ اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهَا 6:138 وَضَرَبَ لَنَا مَثَلًا وَنَسِيَ
خَلْقَهُ ۖ قَالَ مَنْ يُحْيِي الْعِظَامَ وَهِيَ رَمِيمٌ 36:78 إِنَّا جَعَلْنَا فِي أَعْنَاقِهِمْ أَغْلَالًا فَهِيَ إِلَى
الْأَذْقَانِ فَهُمْ مُقْمَحُونَ 36:8 تَرَى أَعْيُنُهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ مِمَّا عَرَفُوا مِنَ الْحَقِّ 5:83
وَجَعَلَ لَكُمْ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ ۗ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ 16:78

And there are those [camels] whose backs are forbidden [by them] and those upon which the name of Allah is not mentioned 6:138 And he presents for Us an example and forgets his [own] creation. He says, "Who will give life to bones while they are disintegrated?" 36:78 Indeed, We have put shackles on their necks, and they are to their chins, so they are with heads [kept] aloft. 36:8 you see their eyes overflowing with tears because of what they have recognized of the truth. 5:83 and He made for you hearing and vision and intellect that perhaps you would be grateful. 16:78

Āyāt on body parts from <https://www.islamicity.org/quran/>

Let us quickly look at this website for searching a Quranic word or verse

وَلَكِنْ مَّنْ شَرَحَ بِالْكَفْرِ صَدْرًا فَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ مِّنَ اللَّهِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ 16:106 قُلْ
إِنْ تَخُفُوا مَا فِي بُطُونِكُمْ أَوْ تُبَدُّوهُ يَعْلَمُهُ اللَّهُ وَيَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ
وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ 3:29 حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ أُمَّهَاتُكُمْ وَأَخَوَاتُكُمْ وَعُمَّتُكُمْ
وَوَحَلَائِكُمْ . . . وَحَلَائِلُ أَبْنَائِكُمُ الَّذِينَ مِنْ أَصْلَابِكُمْ 4:23 قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِلِقَاءِ
اللَّهِ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً قَالُوا يَحْسِرْتْنَا عَلَىٰ مَا فَرَّطْنَا فِيهَا وَهُمْ يَحْمِلُونَ
أَوْزَارَهُمْ عَلَىٰ ظُهُورِهِمْ 6:31 رَبَّنَا إِنِّي أَسْكَنْتُ مِنْ ذُرِّيَّتِي بُوَادٍ غَيْرِ ذِي زَرْعٍ عِنْدَ بَيْتِكَ
الْمُحَرَّمِ رَبَّنَا لِيُقِيمُوا الصَّلَاةَ فَاجْعَلْ أَفْئِدَةً مِّنَ النَّاسِ تَهْوِي إِلَيْهِمْ 14:37 وَلَا تَخْلِقُوا
رُءُوسَكُمْ حَتَّىٰ يَبْلُغَ الْهَدْيُ مَحَلَّهُ ۚ فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَّرِيضًا أَوْ بِهِ أَذًى مِّن رَّأْسِهِ 2:196

Important announcement

Bismillāh. Thank you for being part of this course, attending the classes regularly and submitting the homework. This shows your dedication. May Allah ﷻ accept our efforts!

1), we were pleased to see that many of you submitted homework.
Jazākumullāh khayra

2) *Inshā'Allah*, Level 3 of this course will be on Tuesdays, from April 16 (maghrib at 8:17 pm) to May 21 (maghrib at 8:58 pm), 2024, if we have at about 12 registrants.

3) We need your feedback on item: **should we begin the class at 8:30 pm and break for maghribayn and resume the class after 20 minutes? Or should we begin the class at 9:15 pm after the prayers?**

Lesson 17: Masculine and Feminine Nouns

Every noun is a masculine unless covered by the following five categories:

1. Nouns ending with ة، آء، ي، ة. For examples refer to Table on p. 61 of the Text
2. Parts of the body that are in pair. The complete of body parts was covered in Lesson 16. Examples of body parts in pairs in found in the second Table on pp 50 & 51 of the Text.
3. Names given to the wind, e.g., سَمُومٌ، رِيحٌ
4. Names given to fire, e.g., نَارٌ، جَهَنَّمُ
5. Miscellaneous words contained in the Table on page 62 of the Text.

EXCEPTIONS: Like most grammar rules in Arabic, there are exception to the above. The following words although ending in ة and آء are NOT feminine.

أُمَّةٌ، عُلَمَاءٌ، فُقَرَاءٌ، خَلِيفَةٌ،

Exercise on Lesson 17

Our text *Qur'anic Language Made Easy* has following verses from the Holy Quran which contain feminine nouns. (See pages 52 – 54 in the Text, under Lesson 17). We have highlighted the feminine nouns.

وَالسَّمَاءَ بَنَيْنَاهَا بِأَيْدٍ وَإِنَّا لَمُوسِعُونَ ﴿٤٧﴾ وَالْأَرْضَ فَرَشْنَاهَا فَنِعْمَ الْمَاهِدُونَ ﴿٤٨﴾ وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّاهَا ﴿٧﴾ وَنَزَعَ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ بَيْضَاءُ لِلنَّاظِرِينَ ﴿٣٣﴾ وَلَا يَحْزُنكَ قَوْلُهُمْ ۗ إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا ۗ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٦٥﴾ وَم تَرَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ يَسْعَى نُورُهُم بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ بُشْرَاكُمُ الْيَوْمَ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ۗ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٢﴾ مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وَعَدَ الْمُتَّقُونَ ۗ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۗ أَكُلُهَا دَائِمٌ وَظِلُّهَا ۗ تِلْكَ عُقْبَى الَّذِينَ اتَّقَوْا ۗ وَعُقْبَى الْكَافِرِينَ النَّارُ ﴿٣٥﴾

Homework: Try to find another 5 verses from the Holy Quran which contain feminine nouns; highlight these feminine nouns.

More about gender in Arabic

All nouns in Arabic are either masculine (مُذَكَّر) or feminine (مُؤَنَّث); there is **no neutral gender**. Most nouns and adjectives (صِفَات) are made feminine by simply adding ة – *al-taa al-marbūtah*. This is known as a feminine marker (عَلَامَةُ) (التَأْنِيث) at the end of the noun. See the following table with both genders

Meaning	Feminine	Masculine
Expert	خَيْرَةٌ	خَيْرٌ
Writer	كَاتِبَةٌ	كَاتِبٌ
Jewish	يَهُودِيَّةٌ	يَهُودِيٌّ
Devout	قَانِتَةٌ	قَانِتٌ
Sincere/faithful	مُخْلِصَةٌ	مُخْلِصٌ
Fasting	صَائِمَةٌ	صَائِمٌ
Leader	سَيِّدَةٌ	سَيِّدٌ

words that are simultaneously masculine & feminine

Question asked by you: are Arabic words either masculine or feminine? In 12:108 we read *هذه سبيلي*. The question posed: is the word *sabeel* masculine or feminine? Note that the nouns that are on the patters on *فَعُول* and *فَعِيل* are simultaneously masculine and feminine. Their femineity is known from what they refer to or from the context. So, if a noun is preceded by *هذه* then it is feminine. Also, if the context of the phrase is masculine then the word is masculine. Look at the following:

وَأِنْ يَرَوْا سَبِيلَ الرُّشْدِ لَا يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا وَإِنْ يَرَوْا سَبِيلَ الغَيِّ يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا ۚ

Q 7:146 *and if they see the way of rectitude, they will not take it as [their] way, and if they see the way of error, they will take it as [their] way.*

Other words which are simultaneously masculine and feminine are:

صَبُورٌ، طَرِيقٌ، سَكِّينٌ، سَوَّاقٌ، لِسَانٌ، خَمْرٌ، سِلَاحٌ، إِصْبَعٌ

Homework: 1) find which of the above words appear in the Quran? Are they used as masculine or feminine?

أَسْمَاءُ الْإِشَارَةِ – Demonstrative Pronouns

Are nouns to point to something near (*qareeb*) or far (*ba'eed*). For NEAR we have:

Plural	Dual	Singular	Gender
هُؤُلَاءِ	هَذَانِ \ هَذَيْنِ	هَذَا	مُذَكَّر
These (all)	These (two)	This	Masculine
هُؤُلَاءِ	هَاتَانِ \ هَاتَيْنِ	هَذِهِ	مُؤَنَّث
These (all)	These (two)	This	Feminine

Demonstratives are used either as pronouns or adjectivally. In the Quran *hādhā* and *hādhīhi* are used frequently as adjectives.

Adjectival use: The demonstrative precedes the noun and is linked to it by the definite article. E.g., *hādhā al-Quran*, *hādhīhi al-nār*.

Note that all the above begin with letter *hā* (ه).

Let us look at Quranic references- 3:51, 4:51, 6:76, 6:153, 6:155, 11:64, 12:108, 16:103, 16:116, 18:98, 20:63, 26:54, 28:27, 29:64, 44:22, 50:2, 53:56, 61:6.

Demonstrative pronouns for far (ba'eed)

Bismillāh

Plural	Dual	Singular	Gender
أُولَئِكَ	ذَانِكَ ذَيْنِكَ	ذَلِكَ	مُذَكَّر
Those (all)	Those (two)	That	Masculine
أُولَئِكَ	تَانِكَ تَيْنِكَ	تِلْكَ	مُؤَنَّث
Those (all)	Those (two)	That	Masculine

Note that all the above end with كَ.

Something to ponder: Here are the Quranic verses containing demonstrative pronouns for far: Check if any of these have been translated as being from near due to its greatness of importance? Q 2:1, 2:5, 2:252, 2:253, 3:108, 3:114, 4:70, 8:74, 10:3, 12:37, 14:18, 18:64, 22:70, 28:32, 28:83, 42:22, 70:35, 74:9.

Useful resources on Learning Quranic Arabic

1. Al-Badr, Rafid. *The Holy Qur'an Word Index*, Ansariyan Publications, HB, 288 pp, Qum: 2006
2. Bint Rafai, Jamal-Un-Nisa. *Basic Qur'ānic Arabic Grammar*, Ta-Ha Publishers, PB, 129 pp, London:1998
3. Jones, Alan. *Arabic Through the Qur'an*, The Islamic Texts Society, PB, xviii + 331 pp, Cambridge: 2005
4. Omar, Abdul Mannan. *Dictionary of the Holy Qur'an*, Noor Foundation, HB, v+ 13A + 282B +27C +50D +640 pp, Hockessin: 2004
5. Osama, Syed Muhammad. *The Encyclopedic Index of the Quran*, Goodword Books, HB, 850 pp, New Delhi: 2004
6. Nadwi, Dr. Abdullah Abbas. *Vocabulary of the Holy Qur'an*, Millat Book Centre, HB, 894 pp, New Delhi: 2006.
7. Naeem, Abdul. *Meaning of the Noble Qur'an: Word-for-Word English Translation*, 3 volumes, Islamic Book Service, HB, 1429 pp, Delhi: 2006
8. Parekh, Sh. Abdul Karim. *The Easy Dictionary of the Qur'an*, Farid Book Depot, HB, xxii + 242 pp, Delhi: 1998.
9. Penrice, John. *A Dictionary and Glossary of the Koran*, Adam Publishers & Distributors, HB, 167 pp, Delhi: 1991.
10. Surty, Muhammad Ibrahim. *Towards Understanding Qur'ānic Arabic*, QAF Qur'ānic Arabic Foundation, 2 audio cassettes +538 pp manual.
11. Younes, Munther. *The Routledge Introduction to Qur'anic Arabic*, Routledge Taylor & Francis Group, PB, xv +338, NY: 2013.
12. Ali, Muhammad Mohar. *A Word for Word Meaning of the Qur'an*, 3 vols, Jami'yat Ihyaa' Minhaaj Al-Sunnah, PB, xiv + 2096 pp, Ipswich: 2003.

Do Quran Tilāwah regularly in Ramadan

النَّبِيِّ (ص): وَمَنْ تَلَا فِيهِ آيَةً مِنَ الْقُرْآنِ كَانَ لَهُ مِثْلُ أَجْرِ مَنْ خَتَمَ الْقُرْآنَ فِي غَيْرِهِ مِنَ الشُّهُورِ

The Prophet (s): *One who recites a verse in it (i.e., in Ramadan) from the Quran, for him/her there is the reward of reciting the entire Quran in other months.*

One should know that the best of things to do during the nights and days of the auspicious month of Ramadan is to read the Quran as much as possible, as the Quran was revealed during this month. It is mentioned in a narration that for everything there is a springtime, and the spring of the Quran is the month of Ramadan. Moreover, it is *sunnah* to complete the Quran in one month or at the most in six days. Yet, during the month of Ramadan the *sunnah* is to complete the Quran in three days, and it is good to do a complete reading every day (Qummī, *Mafātīh*, 1:473).

Homework on Lesson 17

Our text *Qur'anic Language Made Easy* has following verses from the Holy Quran which contain feminine nouns. (See pages 62 & 63, under Lesson 17). We have highlighted the feminine nouns.

وَالسَّمَاءَ بَنَيْنَاهَا بِأَيْدٍ وَإِنَّا لَمُوسِعُونَ ﴿٤٧﴾ وَالْأَرْضَ فَرَشْنَاهَا فَنِعْمَ الْمَاهِدُونَ ﴿٤٨﴾ وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّاهَا ﴿٧﴾ وَنَزَعَ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ بَيْضَاءُ لِلنَّاطِرِينَ ﴿٣٣﴾ وَلَا يَحْزُنكَ قَوْلُهُمْ ۗ إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا ۗ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٦٥﴾ وَمَ تَرَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ يَسْعَى نُورُهُم بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ بُشْرَاكُمُ الْيَوْمَ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ۗ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٢﴾ مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وَعَدَ الْمُتَّقُونَ ۗ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۗ أَكُلُهَا دَائِمٌ وَظِلُّهَا ۗ تِلْكَ عُقْبَى الَّذِينَ اتَّقَوْا ۗ وَعُقْبَى الْكَافِرِينَ النَّارُ ﴿٣٥﴾

Try to find another 7 verses from the Holy Quran which contain feminine nouns; highlight these feminine nouns.

Our Text being taught on YouTube

Bismillāh. This link was shared by one of the students for your benefit:

<https://youtube.com/playlist?list=PL1H3qGcM2nrVbVph3o9iIAzCJSPz6aXnb&si=MUoC5MQWe129Zl3p>

The entire Unit of the Text from Lessons 1 to 26 have been covered in these YouTube clips. You can use them in addition to the Text and our in-person classes.

Textbooks for the course

Ali Quli Qarai	Hafiza Iffath Hasan	AbdulWahid Hamid	Dr Mustafa Khattab
The Qur'an: with a phrase-by-phrase English translation	Qur'anic Language Made Easy	Access to Qur'anic Arabic	The Clear Quran Dictionary

